

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO KIT INNESTO PTO

CODICE KIT **30110100116**
KIT CODE

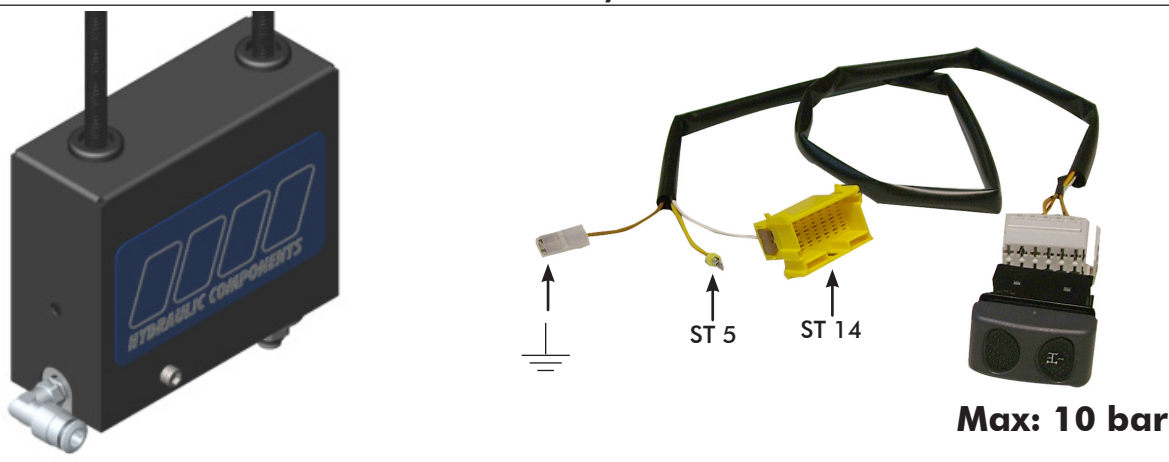
KIT ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR PTO CLUTCHES

ZF EUROTRONIC for IVECO STRALIS

Il cambio ZF 'EUROTRONIC 2' è asservito da una centralina elettronica che gestisce anche la presa di forza. Il kit OMFB per innesto PTO, dal montaggio molto semplice e pratico in quanto completamente preassemblato, è stato studiato per interfacciarsi con l'impianto originale del veicolo, consentendo l'azionamento delle prese di forza. L'affidabilità è garantita dalla qualità dei componenti utilizzati e da un carter di protezione che li preserva dall'azione degli agenti atmosferici. L'azionamento della P.T.O. è garantito anche in caso di guasto dell'elettrovalvola, grazie alla possibilità di intervenire manualmente sul dispositivo di emergenza.

ZF 'EUROTRONIC 2' gearbox have an electronic CDI which manages the power take-off. The plant interfaces with the existing vehicle plant, enabling the CDI. Assembly is quick and easy due to the pre-assembled kit. Reliability is guaranteed by the quality of parts and the cover protecting against rain, etc. Power take-off can also be supplied by emergency manual operation.

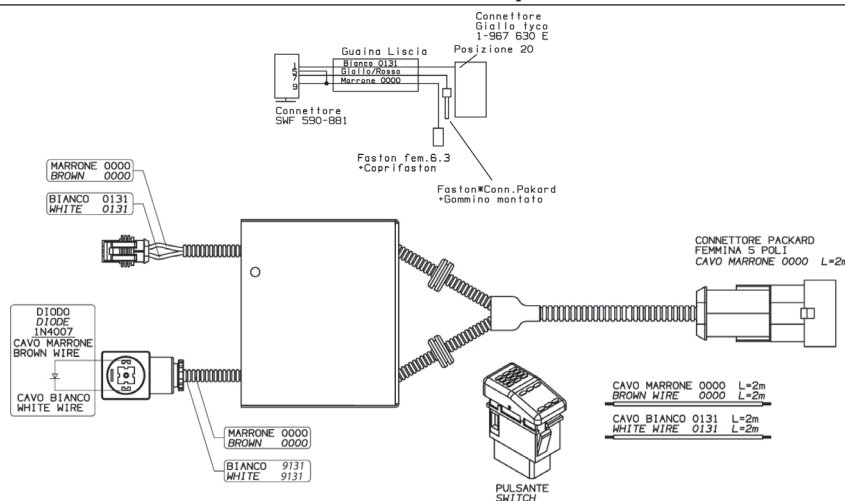
IMPIANTO ASSEMBLATO / ASSEMBLED PLANT



ATTENZIONE: in caso di pressione a bordo veicolo superiore a 10 bar è necessario ordinare a parte il codice 12201103345. Questo riduttore di pressione va posto in ingresso al kit di innesto PTO e regolato a 10 bar.

WARNING: when on vehicle there is a pneumatic system with pressure greater than 10 bar, it's necessary order code 12201103345. This pressure reduce must be place in input at kit PTO clutches and setting at 10 bar.

IMPIANTO ELETTRICO / ELECTRIC PLANT



Il connettore DIN43650 ha un grado IP65, è necessario quindi proteggerlo opportunamente dalle intemperie e dai getti di macchine pulitrici.

OMFB declina ogni responsabilità per guasti derivanti dalla mancata osservazione di quanto previsto.

The connector DIN43650 offers IP65 degree, therefore it is required to protect it from water and/or water jets. OMFB declines any responsibility for damages arising from failure to observe such a notice.

pag.1

OMFB


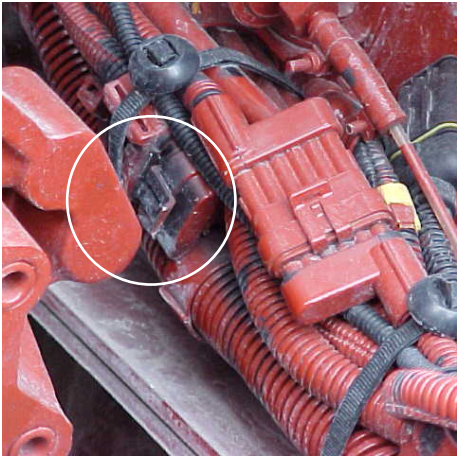
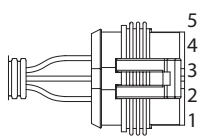
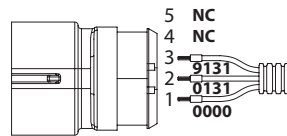
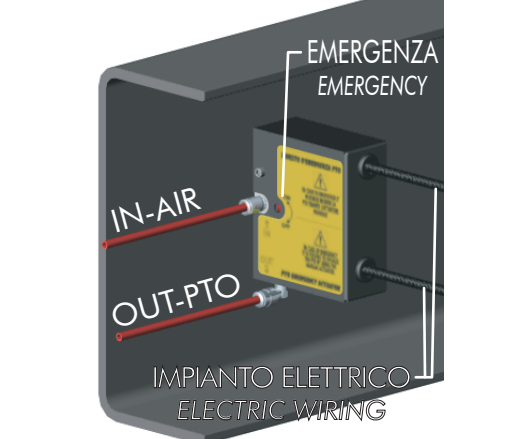
HYDRAULIC COMPONENTS


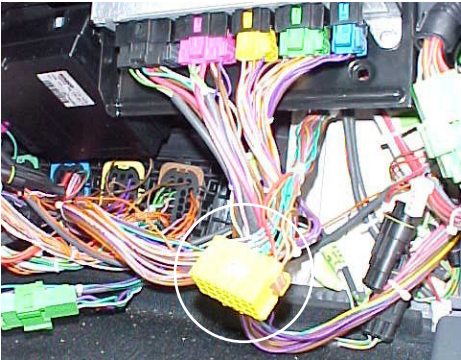
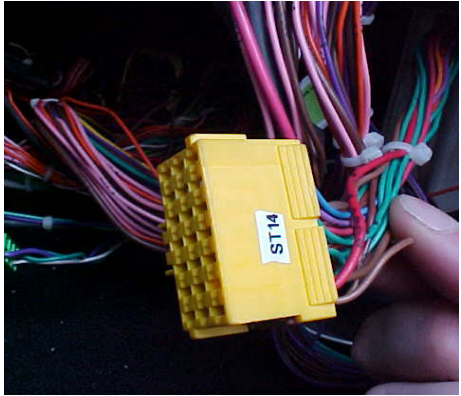
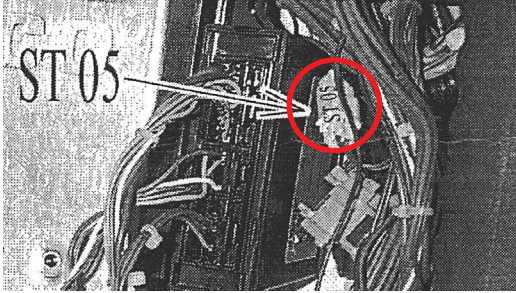

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2002.02 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it

	<h3 style="text-align: center;">Interventi Esterno Veicolo</h3> <p>Individuare il connettore maschio a 5 vie all'esterno della cabina localizzato sul lato destro del cambio del veicolo.</p>	<h3 style="text-align: center;">EXTERNAL PROCEDURES</h3> <p><i>Find out the 5-way male connector placed outside the cab on the right-hand side of the gearbox.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la fascetta di fissaggio. • Rimuovere il tappo di protezione 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the clamp. • Remove the protection cap and connect up the 5-way female connector supplied in the OMFB kit. Secure the wire to the chassis.
<p>Cavi originali veicolo Original wiring</p>   <p style="text-align: center;">Cavi kit omfb OMFB wiring kit</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Connettere i fili 0131 e 9131 rispettivamente nelle posizioni 2e3 del connettore verificando che come controparte dell'impianto originale si trovino a seconda dei casi i fili indicati in tabella. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the cables 0131 and 9131 on the connector in position 2 and 3 respectively. Ensure that on the original wiring there are the cables shown in the figure.
 <p style="text-align: center;">IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC WIRING</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fissare il gruppo di comando all'interno del longherone dx del telaio in prossimità della presa di forza, garantendo la facilità di accesso al comando di emergenza. • Collegare l'impianto elettrico e fissare il carter di protezione. • Collegare l'impianto pneumatico come indicato in figura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Secure the control unit inside the RH side member near the power takeoff, making sure emergency access is provided. • Connect up the wires and replace the protecting cover. • Connect up the pneumatic plant as shown in the drawing.

	<h3 style="text-align: center;">Interventi interno veicolo</h3> <p>Aprire il cruscotto inferiore lato passeggero dove sono localizzate tutte le centraline elettroniche di gestione del veicolo.</p>	<h3 style="text-align: center;">INTERNAL PROCEDURES</h3> <p>Open the lower dashboard at the passenger side where electronic CDI is located</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Individuare il connettore giallo denominato ST14 e connetterlo con la controparte femmina del nostro impianto, assicurandosi che il filo 0131 sia nella posizione 20 per PTO-1 (standard) o nella posizione 18 per PTO-2. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Individuare il connettore ST5 (o filo 4442) destinato alla retroilluminazione del tasto (generalmente nascosto dietro la centralina posta sotto i fusibili) e connetterlo con il filo giallo rosso del nostro cablaggio. • Connettere a massa il terminale faston da 6 mm del filo marrone 0000. 	<ul style="list-style-type: none"> • Find out the yellow connector named ST14 and plug into the female side of our wiring kit making sure that the cable 0131 is either in position 20 for PTO-1 (standard) or in position 18 for PTO-2. • Find out connector ST5 (or cable 4442) for switch back-light (normally hidden behind the CDI placed under the fuses) and plug it into the red/yellow cable of our wiring kit. • Connect to the earth the 6mm terminal of the brown 0000 cable.
		
	<p>La programmazione della centralina elettronica del veicolo deve essere effettuata presso un concessionario autorizzato IVECO, su PTO 1.</p>	<p>The electronic CDI must be programmed by an authorized IVECO dealer, on PTO 1.</p>

Data: Martedì 27 marzo 2018

Rev: AG

Codice foglio: 99700900330